

Třebíč, 27. 9. 1964

Très cher Edouard,

merci bien pour Votre aimable lettre du 21 septembre. Aujourd'hui - excusez moi - seulement très vite, je suis très occupé, les autres choses je veux dire au Monsieur Bourgeois. Je le attends chez nous le 10 octobre.

Avant quelques jours j'ai été à Brno dans la redaction de la revue Host do domu et je parlais avec Kundera. Alors: Trois poèmes - Il fait un temps de soufre, 24 ore a Milano, La kermesse galactique - et un court article de moi seront publiées en décembre. Je pense que cela est un bon commencement

Fraternellement à Vous

Edouard

Pour Alec: Lieber Alec, mit einer groszen Interesse lese ich das Buch von Norman O. Brown. Es ist wirklich sehr gut, noch einmal danke. Über die Übersetzung in Rixes hatte Kundera eine grosze Freude gehabt, er war auch sehr überrascht. Die drei Gedichte von Edouard und einige Zeilen von mir über sein Schaffen sollen in der Revue "Host do domu" im December erscheinen. Gleichzeitig habe ich meine Übersetzungen dem Chefredakteur SNKLU /die wichtigste Edition bei uns/ gesendet, bisher hat er noch nicht geantwortet, aber ich will mehrere Übersetzungen von Edouard durchsetzen Monsieur Bourgeois habe ich einen Telegramm nach Paris gesendet /sein Brief ist erst nach einer Woche gekommen!!/ und zwei Briefe, einen exprez nach Paris, einen nach Prag auf die Hauptpost. Ich freue mich auf den Katalog aus Buenos Aires und besonders auf den aus Ixelles. Ich bin Dir und Edouard sehr dankbar, dasz ich auf der Ausstellung Phases teilnehmen kann. Ich arbeite leidenschaftlich weiter und habe neue Möglichkeiten und Methoden in meinen Alchimagen gefunden.

Herzlichste Grüsse auch für Helene und Christinne

Edouard

27